



Mattias Ek
Upphandlare
Statens inköpscentral
mattias.ek@kammarkollegiet.se

Tilldelningsbeslut i upphandlingen Språktjänster Svenska

1 Beslut om tilldelning

Med hänvisning till texten nedan beslutar Kammarkollegiet att anta nedanstående anbudsgivare i rangordning för respektive anbudsområde.

Anbudsområde Språkgranskningstjänster

Anbudsgivare	Org.nr	Resultat
<i>Språkservice Sverige AB</i>	<i>556629-1513</i>	<i>1</i>
<i>CBG Konsult & Information AB</i>	<i>556172-1993</i>	<i>2</i>
<i>Space 360 AB</i>	<i>556454-4897</i>	<i>3</i>
<i>Lindvall Grettve AB</i>	<i>559541-4771</i>	<i>4</i>

Anbudsområde Transkriberingstjänster

Anbudsgivare	Org.nr	Resultat
<i>Spoken Oy</i>	<i>26286633</i>	<i>1</i>



Anbudsgivare	Org.nr	Resultat
<i>Space 360 AB</i>	<i>556454-4897</i>	<i>2</i>
<i>Språkservice Sverige AB</i>	<i>556629-1513</i>	<i>3</i>
<i>CBG Konsult & Information AB</i>	<i>556172-1993</i>	<i>4</i>

2 Syfte

Syftet med detta tilldelningsbeslut är att informera samtliga anbudsgivare om vilken leverantör som har tilldelats ramavtal samt att redogöra för skälen för beslutet.

3 Upphandlingen

Kammarkollegiet har under 2024 genomfört en förstudie avseende behovet av ett statligt samordnat ramavtal inom området Översättnings- och språktjänster. I förstudien konstaterades att det finns behov av ett statligt ramavtal på området.

Med hänvisning till ovanstående har Kammarkollegiet genomfört en upphandling av Språktjänster Svenska, dnr 23.3-872-2025. Upphandlingen annonserades 2025-09-18 i TendSign och genomfördes med öppet förfarande enligt lagen (2016:1145) om offentlig upphandling (LOU).

Upphandlingen är uppdelad i följande två (2) anbudsområden:

- Språkgranskningstjänster, vilket inkluderar korrekturläsning, språkgranskning och textredigering, anpassning av texter skrivna på svenska till klarspråk och lättläst, samt ej obligatoriska tilläggstjänster
- Transkriberingstjänster, samt ej obligatoriska tilläggstjänster

Vid anbudstidens utgång, 2025-10-23 hade följande elva (11) anbudsgivare inkommit med anbud. Nio (9) anbudsgivare hade inkommit med anbud på anbudsområde Språkgranskningstjänster och åtta (8) anbudsgivare hade inkommit med anbud på anbudsområde Transkriberingstjänster.

Anbudsgivare	Org.nr	Anbudsområde
<i>CBG Konsult & Information AB</i>	<i>556172-1993</i>	<i>Språkgranskningstjänster Transkriberingstjänster</i>
<i>Comactiva Language Partner AB</i>	<i>556530-1065</i>	<i>Språkgranskningstjänster Transkriberingstjänster</i>



Anbudsgivare	Org.nr	Anbudsområde
Digital Interpretations Scandinavia AB	559032-5394	Språkgranskningstjänster Transkriberingstjänster
Expertinfo Sweden AB	556821-2566	Språkgranskningstjänster Transkriberingstjänster
Expressiva AB	556767-3826	Språkgranskningstjänster
Lindvall Grettve AB	559541-4771	Språkgranskningstjänster
Lingsoft Language Services Oy	09610307	Transkriberingstjänster
Space 360 AB	556454-4897	Språkgranskningstjänster Transkriberingstjänster
Spoken Oy	26286633	Transkriberingstjänster
Språkkonsulterna Prodicta AB	556774-1391	Språkgranskningstjänster
Språkservice Sverige AB	556629-1513	Språkgranskningstjänster Transkriberingstjänster

4 Prövning och utvärdering

I upphandlingsdokumenten anges att anbud som uppfyller krav på upphandlingsföremålet och administrativa krav, utvärderas enligt avsnitt 3.2 Utvärderingsmodell.

Av upphandlingsdokumenten framgår att Kammarkollegiet kommer att tilldela Ramavtal till de anbudsgivare som har lämnat de ekonomiskt mest fördelaktiga anbuden utifrån bästa förhållande mellan pris och kvalitet. De ekonomiskt mest fördelaktiga anbuden är de med lägst jämförelsesumma.

Anbudsgivarens jämförelsesumma räknas ut genom att anbudsgivarens summerade prisavdrag subtraheras från anbudsgivarens Anbudssumma.

Jämförelsesumma = Anbudssumma - totala prisavdrag

Som även framgår av upphandlingsdokumenten ska Kammarkollegiet anta fyra (4) anbudsgivare per delområde (under förutsättning att så många anbud uppfyller ställda krav).

Anbudsområde Språkgranskningstjänster

Nedan följer en genomgång för respektive anbud.

1. CBG Konsult & Information AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -84 025 kr i jämförelsesumma.

2. Comactiva Language Partner AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit 4 850 kr i jämförelsesumma.

3. Digital Interpretations Scandinavia AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -73 790 kr i jämförelsesumma.

4. Expertinfo Sweden AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -73 250 kr i jämförelsesumma.

5. Expressiva AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -71 690 kr i jämförelsesumma.

6. Lindvall Grettve AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -78 250 kr i jämförelsesumma.

7. Space 360 AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -83 225 kr i jämförelsesumma.

8. Språkkonsulterna Prodicta AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -72 500 kr i jämförelsesumma.

9. Språkservice Sverige AB



Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -85 860 i jämförelsesumma.

Se även bilaga Resultat utvärdering Språkgranskningstjänster.

Anbudsområde Transkriberingstjänster

Nedan följer en genomgång för respektive anbud.

1. CBG Konsult & Information AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -71 175 kr i jämförelsesumma.

2. Comactiva Language Partner AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit 12 375 kr i jämförelsesumma.

3. Digital Interpretations Scandinavia AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit 65 500 kr i jämförelsesumma.

4. Expertinfo Sweden AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -65 350 kr i jämförelsesumma.

5. Lingsoft Language Services Oy

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -68 250 kr i jämförelsesumma.

6. Space 360 AB

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -78 700 kr i jämförelsesumma.

7. Spoken Oy

Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -79 150 kr i jämförelsesumma.

8. Språkservice Sverige AB



Anbudet uppfyller samtliga administrativa krav och krav på upphandlingsföremålet.
Anbudet har totalt erhållit -75 715 kr i jämförelsesumma.

Se även bilaga Resultat utvärdering Transkriberingstjänster.

5 Leverantörskvalificering

Inför tilldelningsbeslut kontrolleras att de krav som ställs på anbudsgivaren i kapitel Uteslutning och kvalificering av anbudsgivare är uppfyllda.

Kammarkollegiet har begärt in kompletterande dokument enligt upphandlingsdokumentet, avsnitt Sammanställning över kompletterande dokument.

Kammarkollegiet har gjort följande bedömning för anbudsgivare som är aktuella för tilldelning.

1. CBG Konsult & Information AB

CBG Konsult & Information AB uppfyller samtliga kvalificeringskrav.

2. Lindvall Grettve AB

Lindvall Grettve AB uppfyller samtliga kvalificeringskrav.

3. Space 360 AB

Space 360 AB uppfyller samtliga kvalificeringskrav.

4. Spoken Oy

Spoken Oy uppfyller samtliga kvalificeringskrav.

5. Språkservice Sverige AB

Språkservice Sverige AB uppfyller samtliga kvalificeringskrav.

Samtliga anbudsgivare som uppfyllt kvalificeringskraven tilldelas ramavtal enligt detta beslut.

6 Avtalsspärr

Kammarkollegiet kommer att signera ramavtal med vinnande anbudsgivare efter att tiden för avtalsspärren löpt ut förutsatt att upphandlingen inte har blivit föremål för överprövning. Avtalsspärren löper t.o.m. 2026-02-02.



Ramavtal ska inte anses ingånget förrän det skriftligen undertecknats av behöriga företrädare för Kammarkollegiet.

Härmed beslutas att i avsnitt 1 angivna anbudsgivare erbjuds ramavtal.

Beslutande

Anna Clara Wittgren
Avdelningschef

Detta beslut har fattats av avdelningschef Anna Clara Wittgren, i samråd med enhetscheferna Shadi Shokouh-Aghai och Anneli Boverius. Upphandlare Mattias Ek har varit föredragande.

Detta beslut är undertecknat med avancerad elektronisk underskrift.

Signaturerna i detta dokument är juridiskt bindande. Dokumentet är signerat med Addo Sign säkra digitala signatur.
Undertecknarens identitet registreras fysiskt i det elektroniska PDF-dokumentet och visas nedan.
Alla tider anges i koordinerad universell tid (Coordinated Universal Time, UTC).

Undertecknare



Anna Clara Törnvall Wittgren
Avdelningschef
Poxz87YgVVS6ylHu4UB1uQ

2026-01-23 12:07:28Z

Dokument i försändelsen

Tilldelningsbeslut 23.3-872-2025.pdf SHA256: 6dbd2f5c86761926adde1e8b1b09450217ee383b8b5068aa130823e3f61f90ba

Addo Sign ID-nummer: b08e9e94-e4be-4a2a-a75f-03442efb7534



Dokumentet signeras digitalt med den säkra signeringstjänsten Addo Sign. Signaturbeviset i dokumentet säkras och valideras med det matematiska hashvärdet för originaldokumentet.

Dokumentet är låst för ändringar och tidsstämplat med ett certifikat från en betrodd tredje part. Alla kryptografiska signeringsbevis är inbäddade i PDF-dokumentet ifall de ska användas för validering i framtiden.

Hur man verifierar dokumentets äkthet

Dokumentet är skyddat med ett Adobe CDS-certifikat. När dokumentet öppnas i Adobe Reader ser det ut att vara signerat genom Addo Sign signeringstjänst.